




## **PATIËNTENVERWARMINGSMATRAS AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK**

### **BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL**

De Hot Dog Patiëntenverwarmingsmatras is een component van het Hot Dog Patiëntenverwarmingssysteem en mag uitsluitend worden gebruikt met de Hot Dog Regelaar Model WC5X. De Verwarmingsmatras voorziet in een oppervlak voor patiëntenverwarming onder het lichaam op een vastgestelde en gelijkmatige temperatuur. Een interne Temperatuursensor voorziet in uitvoer naar de Hot Dog Regelaar om de ingestelde temperatuur te handhaven. De Verwarmingsmatras is voorzien van een ingebouwd drukverlichtingskussen en is water- en oplosmiddelbestendig. Alle naden zijn volledig afgedicht voor gemakkelijke reiniging en ontsmetting. Deze aanwijzingen zijn van toepassing voor de volgende catalogusnummers:

<b>Hot Dog accessoire</b>	<b>Catalogusnummer</b>	<b>Aant/Verp</b>	
Patiëntenverwarmingsmatras, 32"	U101	1	
Patiëntenverwarmingsmatras, 50"	U102	1	
Trendelenburg Patiëntenverwarmingsmatras, 35"	U300	1	

Elk Verwarmingsmatras wordt geleverd met 1 A112-kabel.

### **INDICATIES VOOR GEBRUIK**

De Hot Dog Patiëntenverwarmingsmatras is bestemd om hypothermie te voorkomen of te behandelen en om patiënten van warmte te voorzien. De Hot Dog Patiëntenverwarmingsmatras dient te worden gebruikt onder omstandigheden waarin patiënten mogelijk koud kunnen worden. Daarnaast is de matras ontworpen om druk te verlichten. Het Hot Dog Patiëntenverwarmingssysteem is primair bestemd voor gebruik in ziekenhuizen en chirurgische centra, inbegrepen zonder beperkingen operatie-, recuperatie- en eerstehulpkamers en op medische/chirurgische vloeren.

### **CONTRA-INDICATIES**

- Verwarm ischemische of niet-verzadigde stof NIET; dit kan thermisch letsel veroorzaken. Bijvoorbeeld stof distaal van kruisklemmen van de aorta, of wanneer vaatvernauwende medicijnen zouden leiden tot ernstige, aanhoudende vaatvernauwing.
- Verwarm GEEN patiënten die transdermale medicatie ontvangen; er kan zich verhoogde afgifte van medicijn voordoen.
- Gebruik de Verwarmingsmatras NIET met andere thermische managementsystemen voor onder de patiënt.

### **WAARSCHUWINGEN**

- **EXPLOSIEGEVAAR** – Gebruik de Verwarmingsmatras NIET in de aanwezigheid van brandbare anesthesiemiddelen of sterk zuurstofverrijkte omgevingen, zoals hyperbare kamers, zuurstoftenten, enz.
- Inspecteer de Verwarmingsmatras voor het gebruik op tekenen van beschadiging of overmatige slijtage, zoals scheuren, gaten of losse elektrische aansluitingen. Als er duidelijke tekenen van slijtage zijn, gebruik dan de Verwarmingsmatras niet totdat hij is geïnspecteerd door technisch personeel.
- Gebruik de Hot Dog Verwarmingsmatras NIET langer als de oververhittingsindicator en/of het alarm van de Hot Dog Regelaar actief blijven na het herinstellen.
- De Verwarmingsmatras is niet steriel. Neem indien nodig de juiste voorzorgsmaatregelen om het steriele gebied te beschermen.
- Gebruik uitsluitend Hot Dog Regelaar Model WC5X.

### **LET OP**

Federale wetgeving (VS) beperkt de verkoop van dit toestel tot door of in opdracht van een professionele gezondheidszorgverlener met licentie.

## VOORZORGSMAATREGELEN

- Gebruik onder direct toezicht van een clinicus.
- Bewaak de vitale functies van de patiënt regelmatig tijdens het verwarmen in overeenstemming met het protocol van de instelling. Als er zich instabiliteit voordoet bij de vitale functies, informeer dan de clinicus.
- Men dient voorzichtig te zijn bij het gebruik van meerdere verwarmingsmethoden.
- Zorg ervoor dat de Verwarmingsmatras stevig is vastgemaakt aan de tafel.
- Het risico op huidirritaties die worden veroorzaakt doordat zich onder de patiënt plassen vormen van chirurgische voorbereidingsoplossingen, kan worden verhoogd bij verwarming; verzeker dat de aanwijzingen voor het gebruik van chirurgische voorbereidingsoplossingen worden opgevolgd.
- Het gebruik van gelkussens tussen de Verwarmingsmatras en de patiënt wordt niet aanbevolen; gelkussens kunnen verlies van de verwarmingsprestatie veroorzaken.
- Gebruik altijd een tussenlaag tussen de patiënt en de Verwarmingsmatras.
- Leg de patiënt op de vlakke Verwarmingsmatras.
- Men dient erop te letten om het risico op het verwarmen van onder druk staande huid onder uitstekende botten te verlichten of weg te nemen.
- Men dient erop te letten om het lichaam van de patiënt zodanig te plaatsen dat het in contact is met de gelabelde sensor op de Verwarmingsmatras.
- Gebruik GEEN operatietafelklemmen of soortgelijke middelen op de Verwarmingsmatras omdat zij schade kunnen toebrengen aan het artikel, wat kan leiden tot verlies van de verwarmingsfunctie en/of het lokaal opbouwen van warmte in het beschadigde gebied.
- Plaats de Verwarmingsmatras NIET over een naad in de tafel die tijdens de operatie kan bewegen.
- Gebruik hem NIET op OK-tafels breder dan 50,8 cm (20 inch).
- Gebruik de Verwarmingsmatras NIET als op zichzelf staand verlichtingssysteem voor patiëntendruk.
- Plaats GEEN harde voorwerpen (bijv. matraskabels, EKG-kabels, harde terugvoeren voor brandmiddelen, leidingen voor patiëntenvloeistoffen, enz.) tussen de Verwarmingsmatras en het lichaam van de patiënt.
- Vouw of kreukel de Verwarmingsmatras NIET tijdens het gebruik, omdat er zich lokale ophoping van warmte voor kan doen in het overlappende gebied.
- Gebruik de Verwarmingsmatras NIET wanneer drukletsel een zorg is.
- Het witte label of de randen van de Verwarmingsmatras mogen niet worden blootgesteld aan röntgenstralen of MRI.
- Laat GEEN vloeistofleidingen van de patiënt tussen de Verwarmingsmatras en de Verwarmingsdeken of andere verwarmingapparatuur plaatsen.
- Plaats het hoofd van de patiënt NIET rechtstreeks op de Verwarmingsmatras.
- Zorg ervoor dat verwarmde kant van een Hot Dog Verwarmingsdeken NIET in constant contact komt met de Verwarmingsmatras terwijl beide toestellen zijn ingeschakeld.

## AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK

De volgende artikelen worden niet geleverd, maar zijn vereist voor gebruik met de Verwarmingsmatras: tussenlaag (bijv. dun katoenen laken).

### Algemene Aanwijzingen

Volg de BESTE Praktijkvoorbeelden om optimale resultaten te behalen, zoals beschreven in deel MT302 BESTE Resultatenposter (te downloaden op hotdogwarming.com).

1. Inspecteer het oppervlak van de Verwarmingsmatras op beschadigingen (bijv. scheuren, gaten, kreukels). Gebruik de Verwarmingsmatras NIET als hij is beschadigd.
2. Plaats de Verwarmingsmatras op de opgevolde operatietafel. Let op: Voor U30X in Trendelenburg positionering, de A300 WaffleGrip accessoire fungeert als de dunne barrière.

**Opmerking: Zorg ervoor dat het label "DEZE KANT BOVEN" naar boven wijst.**

3. Bevestig de bandjes van de Verwarmingsmatras aan de operatietafel.

**Waarschuwing: Zorg ervoor dat de bandjes aan ieder kant van de Verwarmingsmatras stevig vast zitten. Als de bandjes niet goed vast zitten kan de matras van de tafel afschuiven, wat kan leiden tot verwonding van de patiënt.**

4. Plaats een tussenlaag over het hele oppervlak van de Verwarmingsmatras. Let op: Voor U30X, uitlijnen U30X perineal knipsel met OR tafel matras perineal uitsparing in Trendelenburg positionering.
5. Steek het vrouwelijke eind van de blauwe Matraskabel in de Connector op de Matras.

**Opmerking: Steek de connector niet onder dwang in de aansluiting. Breng de rode stippen op iedere connector in lijn en druk de connectors voorzichtig in elkaar. U voelt een klik wanneer de connectors aan elkaar koppelen.**

**Afbeelding 1: Aansluiten Kabel**



6. Steek het mannelijke eind van de blauwe Matraskabel in de blauwe poort op de Hot Dog Regelaar (**Afbeelding 1**).
7. Schakel de Hot Dog Regelaar in en selecteer de gewenste temperatuurinstelling om het verwarmen te starten. De tijd om de ingestelde temperatuur van 23 C +/- 2 C te halen is minder dan 10 minuten. Als de verwarmingsdeken de gekozen temperatuur niet binnen 10 minuten bereikt, zal een alarm klinken. (Zie de Gebruiksaanwijzing van de Hot Dog Regelaar.)
8. Als het alarm van de Hot Dog Regelaar klinkt wanneer de Verwarmingsmatras wordt aangesloten, gebruik de Verwarmingsmatras dan niet, totdat de opgetreden fout is opgelost. (Zie de sectie “Alarmen”.)
9. Wanneer het gebruik van de Verwarmingsmatras is voltooid, reinig hem dan naar behoefte. (Zie de sectie “Zorg en Onderhoud”.)
10. Pak om de Kabel van de Matras te ontkoppelen de connectors heen en trek ze uit elkaar (**Afbeelding 2**).

**Opmerking: Trek niet aan de kabel en probeer niet om de connectors te draaien of open te schroeven. Buigen of draaien van de kabels of connectors kan leiden tot schade aan de draden of de pennen van de connectors.**

**Afbeelding 2: Ontkoppelen Kabel**



## ZORG EN ONDERHOUD

- HotDog Verwarmingsmatras NIET meer gebruiken na genoemde expiratie datum.
- Was of steriliseer de Verwarmingsmatras NIET omdat hij hierdoor kan beschadigen.
- Dompel de Verwarmingsmatras NIET onder in vloeistoffen.
- Gebruik GEEN hoog-niveau desinfecterende middelen (bijv. glutaraldehyde, per-azijnzuur of oplossingen op basis van waterstofperoxide) om de Verwarmingsmatras te reinigen.
- Sproei GEEN reinigingsmiddelen in de elektrische aansluiting.

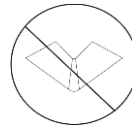
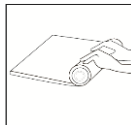
- Gebruik GEEN reinigings- of ontsmettingsmethodes anders dan die worden aanbevolen in de Gebruiksaanwijzing, zonder eerst te overleggen met een bevoegde onderhoudsvertegenwoordiger om te verzekeren dat de voorgestelde methode de apparatuur niet beschadigt.
- Gebruik de Verwarmingsmatras NIET als hij tekenen van beschadiging of overmatige slijtage vertoont, zoals scheuren, gaten of losse elektrische aansluitingen. Technisch personeel dient de Verwarmingsmatras te inspecteren om vast te stellen of hij veilig is te gebruiken.
- Haal de Verwarmingsmatras NIET uit elkaar; het artikel bevat geen onderdelen die onderhouden kunnen worden. Als er onderhoud wordt vereist, bel dan een bevoegde onderhoudsvertegenwoordiger voor assistentie.

## Opslag

- Sla de Verwarmingsmatras op een droge plaats op en op zodanige wijze dat wordt voorkomen dat het artikel scheurt of wordt geplet.
- Laat de Verwarmingsmatras NIET bevriezen; sla hem op bij kamertemperatuur.

**Opmerking: Als de Verwarmingsmatras is blootgesteld aan vorst, buig of rol het product dan niet op omdat het kussen voor drukvermindering hierdoor kan barsten. Laat het artikel kamertemperatuur bereiken voordat het wordt verplaatst.**

- Sla GEEN andere voorwerpen op de bovenop de Verwarmingsmatras.
- Vouw de Verwarmingsmatras NIET en buig hem NIET sterk; het wordt aanbevolen om het vlak (voorkeur) of opgerold op te slaan.



## Reiniging—Algemeen

Reinig de Verwarmingsmatras na gebruik bij iedere patiënt en wanneer hij er vies uitziet. Veeg de matras af met een vochtige sopdoek en desinfecteer hem volgens het standaard ziekenhuisprotocol. In het algemeen zijn op alcohol gebaseerde desinfecterende middelen het gemakkelijkst te gebruiken omdat ze snel werken en op de matrassen kunnen worden aangebracht met sproeien of vegen. Andere reinigingsmiddelen die verenigbaar zijn met de buitenoppervlakken van de matras omvatten natrium hypochloriet (verdunde bleek), kiemdodend fenol reinigingsmiddel en quaternair ammonium reinigingsmiddel. Reinigingsmiddelen die jodium bevatten kunnen verkleuring van het oppervlaktmateriaal veroorzaken en worden daarom NIET aanbevolen voor routinematige reiniging. Oplossingen op basis van waterstofperoxide worden NIET aangeraden omdat de dampen de geleidende warmtestoffen aantasten. Grondig afdrogen voor gebruik.

**LET OP: Paats de Verwarmingsmatras NIET in een autoclaaf, sterilisator, was-ontsmettingsautomaat of enig ander systeem met hoge temperaturen omdat deze het artikel kunnen beschadigen.**

## Stappen voor Reiniging & Ontsmetting

















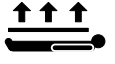


De onderstaande stappen voor het reinigen zijn algemene aanbevelingen en zijn niet bedoeld ter vervanging van ziekenhuisspecifieke reinigingsprotocollen.

1. Laat GEEN reinigingsmiddelen binnendringen in de elektrische aansluiting.
2. Als er zichtbaar vuil aanwezig is, verwijder dit dan voordat een desinfecterend middel wordt toegepast. Schrob om organisch materiaal te verwijderen het aangetaste deel met schoonmaakmiddel, met gebruikmaking van een zachte borstel of spons. Veeg het oppervlak van de matras na met een vochtige doek. Dompel de matras niet onder in vloeistoffen.
3. Pas een laag of middelmatig niveau desinfecterend middel toe op de gehele matras door hem te besproeien of af te vegen. Volg de aanwijzingen voor toepassing van de fabrikant van de desinfecterende middelen om ontsmetting te verzekeren.
4. Grondig afdrogen voor gebruik.

## ALARMEN

Alle voorkomende alarmen zijn geclassificeerd als technische alarmen van middelmatige prioriteit. Als een alarm afgaat, ontkoppel dan het verwarmingstoestel om de controller te resetten. Als na de reset de alarmlichten aangaan, moet worden gestopt met het gebruik en moet het systeem biomedisch onderhoud krijgen. Ga naar Controller Gebruiksaanwijzing voor specifieke informatie over de weergegeven foutcodes.

## OMSCHRIJVING PRODUCTSymbOLEN

	Let op, raadpleeg bijgaande documenten.		Natuurlijk Latexvrij		BF op Patiënt Toegepast Onderdeel volgens IEC60601-1.
	Serienummer		Referentienummer		Niet Steriel
	Productiedatum		Gebruik uitsluitend met Hot Dog Regelaar voor Patiëntenverwarming.		Opslaan zoals aangegeven in de aanwijzingen voor het gebruik.
	Bescherm tegen scherpe voorwerpen. Gebruik het artikel niet als het is gescheurd of beschadigd.		Droog Houden		Voldoet aan Europese Richtlijn voor Medische Apparatuur 93/42/EEC
	Vochtigheidsbereik voor opslag en transport		Temperatuurbereik voor opslag en transport		Retourneer aan Bevoegde Vertegenwoordiger
	Temperatuursensor		Deze Kant Boven		Niet gebruiken na JJJ-MM-DD
	Fabrikant				
<b>IPX2</b>	Bescherm tegen druipend water bij een hellingshoek van 15°; Vertikaal druipend water zal geen schadelijk effect hebben wanneer de invoeging niet steiler komt dan 15° vanaf de normale positie. (De controller)				

### **Geproduceerd door:**

Augustine Temperature Management  
6581 City West Parkway  
Eden Prairie, MN 55344 V.S.  
TEL 952.465.3500  
FAX 952.465.3501  
[www.hotdogwarming.com](http://www.hotdogwarming.com)

### **Bevoegde EU vertegenwoordiger:**



Tel: (31) (0) 70 345-8570  
Fax: (31) (0) 70 346-7299